

Official Journal

of the European Union

L 27

English edition

Legislation

Volume 51

31 January 2008

Contents

I Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory

REGULATIONS

Commission Regulation (EC) No 84/2008 of 30 January 2008 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 85/2008 of 30 January 2008 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat (Codified version) 3**

★ **Commission Regulation (EC) No 86/2008 of 30 January 2008 amending Regulation (EC) No 318/2007 laying down animal health conditions for imports of certain birds into the Community and the quarantine conditions thereof ⁽¹⁾ 8**

DIRECTIVES

★ **Commission Directive 2008/5/EC of 30 January 2008 concerning the compulsory indication on the labelling of certain foodstuffs of particulars other than those provided for in Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council (Codified version) ⁽¹⁾ 12**

II Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory

DECISIONS

Council

2008/84/EC:

- ★ **Council Decision of 22 January 2008 authorising the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland to apply measures derogating from Article 5 of Council Directive 2006/112/EC on the common system of value added tax** 17

2008/85/EC:

- ★ **Council Decision of 28 January 2008 appointing two Spanish alternate members of the Committee of the Regions** 20

Commission

2008/86/EC:

- ★ **Decision No 1/2008 of the Joint Committee on Agriculture set up by the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products of 15 January 2008 concerning the amendments to the Appendices to Annex 4** 21

I

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory)

REGULATIONS

COMMISSION REGULATION (EC) No 84/2008

of 30 January 2008

establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1580/2007 of 21 December 2007 laying down implementing rules of Council Regulations (EC) No 2200/96, (EC) No 2201/96 and (EC) No 1182/2007 in the fruit and vegetable sector ⁽¹⁾, and in particular Article 138(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1580/2007 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes

the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 138 of Regulation (EC) No 1580/2007 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 2008.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

to Commission Regulation of 30 January 2008 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	IL	138,6
	MA	40,0
	SN	192,7
	TN	129,8
	TR	92,3
	ZZ	118,7
0707 00 05	EG	190,8
	JO	202,1
	MA	50,4
	TR	111,7
	ZZ	138,8
0709 90 70	MA	68,0
	TR	155,5
	ZA	79,4
	ZZ	101,0
0709 90 80	EG	355,3
	ZZ	355,3
0805 10 20	EG	48,1
	IL	61,1
	MA	60,9
	TN	56,1
	TR	69,5
	ZA	22,3
	ZZ	53,0
0805 20 10	IL	107,2
	MA	83,8
	TR	95,7
	ZZ	95,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	85,9
	IL	69,7
	JM	103,1
	MA	154,5
	PK	46,3
	TR	75,6
	US	60,1
	ZZ	85,0
0805 50 10	EG	74,2
	IL	126,6
	MA	90,6
	TR	118,9
	ZZ	102,6
0808 10 80	CA	84,1
	CL	60,8
	CN	83,0
	MK	39,9
	US	112,7
	ZZ	76,1
0808 20 50	CL	59,3
	CN	57,3
	TR	159,1
	US	96,5
	ZA	91,9
	ZZ	92,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 85/2008
of 30 January 2008
on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat
(Codified version)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2529/2001 of 19 December 2001 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and in particular Article 12(2) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 3447/90 of 28 November 1990 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat ⁽²⁾ has been substantially amended several times ⁽³⁾. In the interests of clarity and rationality the said Regulation should be codified.
- (2) The provisions of Commission Regulation (EC) No 6/2008 of 4 January 2008 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat ⁽⁴⁾, should be followed in respect of the grant of private storage aid for sheepmeat. It is appropriate to complete or to adapt these provisions.
- (3) It is appropriate that, in addition to the amounts of aid granted for a specific storage period, amounts to be added or reduced in the event of that period being extended or curtailed should also be fixed.
- (4) Foreseeable market conditions make it necessary to provide for flexible storage periods of between three and seven months.
- (5) It is appropriate in order to ensure genuine tenders, to determine the minimum quantity which may be stored. It is appropriate to determine the minimum quantity to be destocked.

(6) A security should be established to guarantee compliance with the obligations linked to private storage.

(7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 6/2008 shall apply subject to the provisions of this Regulation.

Article 2

1. Applications in the context of private storage aid shall be submitted to the intervention agencies listed in Annex I.

2. In the context of a tendering procedure the period for which storage may be tendered is three months. However, the actual storage period shall be chosen by the storer. This period may extend from a minimum of three months to a maximum of seven months. However, if the storage period is greater than three months the aid shall be increased on a daily basis by EUR 1,45 per tonne per day.

Article 3

The minimum quantity per contract shall be four tonnes expressed, as bone-in meat.

Article 4

The minimum quantity for each removal is fixed at four tonnes expressed as product weight per store and per contractor. However, where the quantity left in a store is less than this quantity, one further withdrawal operation of the remaining quantity or part thereof shall be permitted.

Where these withdrawal conditions are not complied with:

— the amount of aid for the quantity withdrawn shall be calculated in accordance with Article 6(3) of Regulation (EC) No 6/2008, and

⁽¹⁾ OJ L 341, 22.12.2001, p. 3. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1913/2005 (OJ L 307, 25.11.2005, p. 2). Regulation (EC) No 2529/2001 will be replaced by Regulation (EC) No 1234/2007 (OJ L 299, 16.11.2007, p. 1) as from 1 July 2008.

⁽²⁾ OJ L 333, 30.11.1990, p. 46. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 40/96 (OJ L 10, 13.1.1996, p. 6).

⁽³⁾ See Annex II.

⁽⁴⁾ OJ L 3, 5.1.2008, p. 13.

— 15 % of the security referred to in Article 5 shall be declared forfeit in respect of the quantity withdrawn.

Article 5

The security shall be EUR 145 per tonne.

Article 6

Regulation (EEC) No 3447/90 is repealed.

References to the repealed Regulation shall be construed as references to this Regulation and shall be read in accordance with the correlation table in Annex III.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 2008.

For the Commission

The President

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I

Адреси на интервенционните агенции — Direcciones de los organismos de intervención — Adresy intervenčních agentur — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Sekkumisametite aadressid — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Intervences agentūru adreses — Intervencinių agentūrų adresai — Az intervenció hivatalok címei — Indirizzi ta' l-agenziji ta' intervent — Adressen van de interventiebureaus — Adresy agencji interwencyjnych — Endereços dos organismos de intervenção — Adresele agențiilor de intervenție — Adresy intervenčných orgánov — Naslovi intervencijskih agencij — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BELGIQUE/BELGIË

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Tél. (32-2) 287 24 11
Fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

ÉIRE/IRELAND

Department of Agriculture and Food/
An Roinn Talmhaíochta agus Bia
Johnston Castle Estate
County Wexford
Tel. (353-53) 91634 00
Fax (353-53) 91428 42

ΕΛΛΑΔΑ

БЪЛГАРИЯ

Държавен фонд „Земеделие“
Разплащателна агенция
1618 София,
ул. Цар Борис III № 136
тел. (+ 359-2) 818 72 02
факс (+ 359-2) 818 72 67

ΟΠΕΚΕΠΕ (Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών
Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων)
Αχαρνών 241
GR-104 46 Αθήνα
Τηλ. (+30) 210 228 41 80
Φαξ (+30) 210 228 14 79

ESPAÑA

ČESKA REPUBLIKA

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1
Tel.: (420) 222 87 14 60
Fax: (420) 222 87 16 80

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia 8
E-28005 Madrid
Tel. (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10
Fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

FRANCE

DANMARK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for Fødevareerhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 34

Office de l'élevage
12, rue Henri Rol-Tanguy
TSA 30003
93555 Montreuil-Sous-Bois Cedex
Tél. (33) 173 30 30 00
Fax (33) 173 30 30 48 ou 173 30 30 49

DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn
Tel. (49-228) 68 45 37 56
Fax (49-228) 68 45-34 44/37 91

ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. (39-06) 449 49 91
Fax (39-06) 445 39 40/444 19 58

EESTI

PRIA (Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet)
Narva mnt. 3
51009 Tartu
Tel: +372 737 1200
Faks: +372 737 1201

ΚΥΠΡΟΣ

Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
Τ.Θ. 16102, CY-2086 Λευκωσία
Οδός Μιχαήλ Κουτσόφτα 20
CY-2000 Λευκωσία
Τηλ. (+357) 22 55 77 77
Φαξ (+357) 22 55 77 55

LATVIJA

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Lauku atbalsta dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Rīga, Latvija
Tālr.: (371) 702 75 42
Fakss: (371) 702 71 20

LIETUVA

Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos
reguliavimo agentūra
L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12
LT-01122 Vilnius
Tel. (+370 5) 268 50 50
Faks. (+370 5) 268 50 61

LUXEMBOURG

Service d'économie rurale, section «Cheptel et viande»
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Tél. (352) 47 84 43
Fax (352) 49 16 19

MAGYARORSZÁG

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
H-1095 Budapest, Soroksári út 22–24.
Postacím: H-1385, Budapest 62., Pf. 867
Tel.: (36-1) 219 45 17
Fax: (36-1) 219 62 59

MALTA

Ministry for Rural Affairs and the Environment
Barriera Wharf
Valletta CMR02
Malta
Tel.: (+356) 22952000, 22952222
Faks: (+356) 22952212

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Dienst Regelingen
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44
Fax (31-475) 31 89 39

ÖSTERREICH

AMA-Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (43-1) 33 15 12 18
Fax (43-1) 33 15 14 624

POLSKA

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Mięsa
ul. Nowy Świat 6/12
00-400 Warszawa
tel. +48 22 661 71 09
faks +48 22 661 77 56

PORTUGAL

IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura
e Pesca, IP
Rua Castilho, n.º 45-51
P-1269-164 Lisboa
Tel.: (351) 213 846 000
Fax: (351) 213 846 170

ROMÂNIA

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)
București
Bld. Carol I, nr. 17, sector 2
Tel./Fax 0040 21 30 54 867

SLOVENIJA

ARSKTRP – Agencija Republike Slovenije za kmetijske
trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 93 59
Faks (386-1) 478 92 00

SLOVENSKO

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Tel.: (+ 421-2) 59 26 63 97
Fax: (+ 421-2) 52 96 50 33

SUOMI/FINLAND

Maaseutuvirasto/Landsbygdsverket
Markkinatukiosasto/Marknadsstödsavdelningen
Interventioyksikkö/Interventionsenheten
Malminkatu/Malmgatan 16
PL/PB 256
FI-00101 Helsinki/Helsingfors
Suomi/Finland
Puhelin/Tel. +358 20 772 007
Faksi/Fax +358 20 7725 506

SVERIGE

Jordbruksverket – Swedish Board of Agriculture,
Intervention Division
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00
Fax (46-36) 19 05 46

UNITED KINGDOM

Rural Payments Agency
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne
NE4 7YH
Tel. (44-191) 273 96 96

ANNEX II

Repealed Regulation with list of its successive amendments

Commission Regulation (EEC) No 3447/90
(OJ L 333, 30.11.1990, p. 46)

Commission Regulation (EEC) No 273/91
(OJ L 28, 2.2.1991, p. 28)

Commission Regulation (EEC) No 1258/91
(OJ L 120, 15.5.1991, p. 15) Article 2 only

Commission Regulation (EC) No 879/95
(OJ L 91, 22.4.1995, p. 2)

Commission Regulation (EC) No 40/96
(OJ L 10, 13.1.1996, p. 6) Article 2(2) only

ANNEX III

Correlation table

Regulation (EEC) No 3447/90	This Regulation
Article 1	Article 1
Article 2	Article 2
Article 3	Article 3
Article 3a	Article 4
Article 4	Article 5
—	Article 6
Article 5	Article 7
Annex	Annex I
—	Annex II
—	Annex III

COMMISSION REGULATION (EC) No 86/2008
of 30 January 2008
amending Regulation (EC) No 318/2007 laying down animal health conditions for imports of certain
birds into the Community and the quarantine conditions thereof
(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of Article 10(3) and the first subparagraph of Article 10(4) thereof,

Having regard to Council Directive 92/65/EEC of 13 July 1992 laying down animal health requirements governing trade and imports into the Community of animals, semen, ova and embryos not subject to animal health requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A(I) to Directive 90/425/EEC ⁽²⁾, and in particular the fourth indent of Article 18(1),

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 318/2007 ⁽³⁾ lays down the animal health conditions for imports of certain birds other than poultry into the Community and the quarantine conditions applicable to such birds after import.
- (2) Annex V to Regulation (EC) No 318/2007 sets out a list of quarantine facilities and centres approved by the

competent authorities of the Member States for import of certain birds other than poultry.

- (3) The Czech Republic, Germany and Spain have reviewed their approved quarantine facilities and centres and have sent an updated list of those quarantine facilities and centres to the Commission. The list of approved quarantine facilities and centres set out in Annex V to Regulation (EC) No 318/2007 should therefore be amended accordingly.
- (4) Regulation (EC) No 318/2007 should therefore be amended accordingly.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex V to Regulation (EC) No 318/2007 is replaced by the text in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 2008.

For the Commission
Markos KYPRIANOU
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 56. Directive as last amended by Directive 2006/104/EC (OJ L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽²⁾ OJ L 268, 14.9.1992, p. 54. Directive as last amended by Commission Decision 2007/265/EC (OJ L 114, 1.5.2007, p. 17).

⁽³⁾ OJ L 84, 24.3.2007, p. 7. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1278/2007 (OJ L 284, 30.10.2007, p. 20).

ANNEX

‘ANNEX V

List of approved facilities and centres as referred to in Article 6(1)

ISO country code	Name of country	Approval number quarantine facility or centre
AT	AUSTRIA	AT OP Q1
AT	AUSTRIA	AT-KO-Q1
AT	AUSTRIA	AT-3-ME-Q1
AT	AUSTRIA	AT-4-KI-Q1
AT	AUSTRIA	AT 4 WL Q 1
AT	AUSTRIA	AT-4-VB-Q1
AT	AUSTRIA	AT 6 10 Q 1
AT	AUSTRIA	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIUM	BE VQ 1003
BE	BELGIUM	BE VQ 1010
BE	BELGIUM	BE VQ 1011
BE	BELGIUM	BE VQ 1012
BE	BELGIUM	BE VQ 1013
BE	BELGIUM	BE VQ 1016
BE	BELGIUM	BE VQ 1017
BE	BELGIUM	BE VQ 3001
BE	BELGIUM	BE VQ 3008
BE	BELGIUM	BE VQ 3014
BE	BELGIUM	BE VQ 3015
BE	BELGIUM	BE VQ 4009
BE	BELGIUM	BE VQ 4017
BE	BELGIUM	BE VQ 7015
CY	CYPRUS	CB 0011
CY	CYPRUS	CB 0012
CY	CYPRUS	CB 0061
CY	CYPRUS	CB 0013
CY	CYPRUS	CB 0031
CZ	CZECH REPUBLIC	21750016
CZ	CZECH REPUBLIC	21750027
CZ	CZECH REPUBLIC	61750009
DE	GERMANY	BB-1

ISO country code	Name of country	Approval number quarantine facility or centre
DE	GERMANY	BW-1
DE	GERMANY	BY-1
DE	GERMANY	BY-2
DE	GERMANY	BY-3
DE	GERMANY	BY-4
DE	GERMANY	HE-1
DE	GERMANY	HE-2
DE	GERMANY	NI-1
DE	GERMANY	NI-2
DE	GERMANY	NI-3
DE	GERMANY	NW-1
DE	GERMANY	NW-2
DE	GERMANY	NW-3
DE	GERMANY	NW-4
DE	GERMANY	NW-5
DE	GERMANY	NW-6
DE	GERMANY	NW-7
DE	GERMANY	NW-8
DE	GERMANY	RP-1
DE	GERMANY	SN-1
DE	GERMANY	SN-2
DE	GERMANY	TH-1
DE	GERMANY	TH-2
ES	SPAIN	ES/01/02/05
ES	SPAIN	ES/05/02/12
ES	SPAIN	ES/05/03/13
ES	SPAIN	ES/09/02/10
ES	SPAIN	ES/17/02/07
ES	SPAIN	ES/04/03/11
ES	SPAIN	ES/04/03/14
ES	SPAIN	ES/09/03/15
ES	SPAIN	ES/09/06/18
ES	SPAIN	ES/10/07/20
FR	FRANCE	38.193.01
GR	GREECE	GR.1
GR	GREECE	GR.2
HU	HUNGARY	HU12MK001

ISO country code	Name of country	Approval number quarantine facility or centre
IE	IRELAND	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ITALY	003AL707
IT	ITALY	305/B/743
IT	ITALY	132BG603
IT	ITALY	170BG601
IT	ITALY	233BG601
IT	ITALY	068CR003
IT	ITALY	006FR601
IT	ITALY	054LCO22
IT	ITALY	I – 19/ME/01
IT	ITALY	119RM013
IT	ITALY	006TS139
IT	ITALY	133VA023
MT	MALTA	BQ 001
NL	NETHERLANDS	NL-13000
NL	NETHERLANDS	NL-13001
NL	NETHERLANDS	NL-13002
NL	NETHERLANDS	NL-13003
NL	NETHERLANDS	NL-13004
NL	NETHERLANDS	NL-13005
NL	NETHERLANDS	NL-13006
NL	NETHERLANDS	NL-13007
NL	NETHERLANDS	NL-13008
NL	NETHERLANDS	NL-13009
NL	NETHERLANDS	NL-13010
PL	POLAND	14084501
PT	PORTUGAL	05.01/CQA
PT	PORTUGAL	01.02/CQA
UK	UNITED KINGDOM	21/07/01
UK	UNITED KINGDOM	21/07/02'

DIRECTIVES

COMMISSION DIRECTIVE 2008/5/EC

of 30 January 2008

concerning the compulsory indication on the labelling of certain foodstuffs of particulars other than those provided for in Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council

(Text with EEA relevance)

(Codified version)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs ⁽¹⁾, and in particular Article 4(2) thereof,

Having regard to Directive 94/35/EC of the European Parliament and of the Council of 30 June 1994 on sweeteners for use in foodstuffs ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas:

(1) Commission Directive 94/54/EC of 18 November 1994 concerning the compulsory indication on the labelling of certain foodstuffs of particulars other than those provided for in Council Directive 79/112/EEC ⁽³⁾ has been substantially amended several times ⁽⁴⁾. In the interests of clarity and rationality the said Directive should be codified.

(2) In order to ensure that consumers receive adequate information, it is necessary to provide for compulsory indication, for certain foodstuffs, of other particulars in addition to those provided for in Article 3 of Directive 2000/13/EC.

(3) Packaging gases used in packaging certain foodstuffs should not be regarded as ingredients for the purposes of Article 6(1) of Directive 2000/13/EC and therefore should not be included in the list of ingredients on the label.

(4) However, consumers should be informed of the use of such gases inasmuch as this information enables them to understand why the foodstuff they have purchased has a longer shelf life than similar products packaged differently.

(5) With a view to providing adequate consumer information, the labelling of foodstuffs which contain sweeteners should bear details to that effect.

(6) Moreover, warnings should also be given on the labelling of foodstuffs containing certain categories of sweetener.

(7) Furthermore, it is necessary to provide labelling which gives the consumers clear information on the presence of glycyrrhizinic acid or its ammonium salt in confectionery and beverages. In the case of high contents of glycyrrhizinic acid or its ammonium salt in those products, the consumers, and in particular those suffering from hypertension, should in addition be informed that excessive intake should be avoided. To ensure a good understanding of such information by the consumers, the well known term 'liquorice' should be preferably used.

(8) The measures provided for in this Directive are in conformity with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health.

(9) This Directive should be without prejudice to the obligations of the Member States relating to the time limits for transposition into national law of the Directives set out in Annex II, Part B,

⁽¹⁾ OJ L 109, 6.5.2000, p. 29. Directive as last amended by Commission Directive 2007/68/EC (OJ L 310, 28.11.2007, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 237, 10.9.1994, p. 3. Directive as last amended by Directive 2006/52/EC (OJ L 204, 26.7.2006, p. 10).

⁽³⁾ OJ L 300, 23.11.1994, p. 14. Directive as last amended by Directive 2004/77/EC (OJ L 162, 30.4.2004, p. 76).

⁽⁴⁾ See Annex II, Part A.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 3 of Directive 2000/13/EC, the labelling of the foodstuffs listed in Annex I to this Directive shall include additional particulars, as set out in that Annex.

Article 2

Directive 94/54/EC, as amended by the Directives listed in Annex II, Part A, is repealed, without prejudice to the obligations of the Member States relating to the time limits for transposition into national law of the Directives set out in Annex II, Part B.

References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex III.

Article 3

This Directive shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 January 2008.

For the Commission

The President

José Manuel BARROSO

ANNEX I

List of foodstuffs for which the labelling must include one or more additional particulars

Type or category of foodstuff	Particulars
Foodstuffs whose durability has been extended by means of packaging gases authorised pursuant to Council Directive 89/107/EEC ⁽¹⁾	'Packaged in a protective atmosphere'
Foodstuffs containing a sweetener or sweeteners as authorised by Directive 94/35/EC	'with sweetener(s)' That particular shall accompany the name under which the product is sold, as laid down in Article 5 of Directive 2000/13/EC
Foodstuffs containing both an added sugar or sugars and a sweetener or sweeteners as authorised by Directive 94/35/EC	'with sugar(s) and sweetener(s)' That particular shall accompany the name under which the product is sold as laid down in Article 5 of Directive 2000/13/EC
Foodstuffs containing aspartame	'contains a source of phenylalanine'
Foodstuffs containing more than 10 % added polyols	'excessive consumption may produce laxative effects'
Confectionery or beverages containing glycyrrhizinic acid or its ammonium salt due to the addition of the substance(s) as such or the liquorice plant <i>Glycyrrhiza glabra</i> , at concentration of 100 mg/kg or 10 mg/l or above.	The terms 'contains liquorice' shall be added immediately after the list of ingredients, unless the term 'liquorice' is already included in the list of ingredients or in the name under which the product is sold. In the absence of a list of ingredients, the particular shall be placed near the name under which the product is sold.
Confectionery containing glycyrrhizinic acid or its ammonium salt due to the addition of the substance(s) as such or the liquorice plant <i>Glycyrrhiza glabra</i> at concentrations of 4 g/kg or above.	The following message must be added after the list of ingredients: 'contains liquorice – people suffering from hypertension should avoid excessive consumption'. In the absence of a list of ingredients, the particular shall be placed near the name under which the product is sold.
Beverages containing glycyrrhizinic acid or its ammonium salt due to the addition of the substance(s) as such or the liquorice plant <i>Glycyrrhiza glabra</i> at concentrations of 50 mg/l or above, or of 300 mg/l or above in the case of beverages containing more than 1,2 % by volume of alcohol ⁽²⁾ .	The following message must be added after the list of ingredients: 'contains liquorice – people suffering from hypertension should avoid excessive consumption'. In the absence of a list of ingredients, the particular shall be placed near the name under which the product is sold.

⁽¹⁾ OJ L 40, 11.2.1989, p. 27.⁽²⁾ The level shall apply to the products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers.

ANNEX II

PART A

Repealed Directive with list of its successive amendments

(referred to in Article 2)

Commission Directive 94/54/EC	(OJ L 300, 23.11.1994, p. 14)
Council Directive 96/21/EC	(OJ L 88, 5.4.1996, p. 5)
Commission Directive 2004/77/EC	(OJ L 162, 30.4.2004, p. 76)

PART B

List of time-limits for transposition into national law

(referred to in Article 2)

Directive	Time-limit for transposition
94/54/EC	30 June 1995 (*)
96/21/EC	30 June 1996 (**)
2004/77/EC	20 May 2005 (***)

(*) In accordance with the first paragraph of Article 2 of Directive 94/54/EC:

'Member States shall, where necessary, amend their laws, regulations and administrative provisions by 30 June 1995 in such a way so as to:

- permit trade in products complying with this Directive no later than 1 July 1995,
- prohibit trade in products not complying with this Directive with effect from 1 January 1997; however, trade in products placed on the market or labelled before that date and not conforming with this Directive may continue until stocks run out.'

(**) In accordance with the first paragraph of Article 2 of Directive 96/21/EC:

'Member States shall, where necessary, amend their laws, regulations and administrative provisions before 1 July 1996 so as to:

- allow trade in products complying with this Directive by 1 July 1996 at the latest;
- prohibit trade in products not complying with this Directive from 1 July 1997. However, products placed on the market or labelled before that date which do not comply with this Directive may be marketed until stocks are exhausted.'

(***) In accordance with Article 2 of Directive 2004/77/EC:

'1. The Member States shall permit trade in products which comply with this Directive from 20 May 2005 at the latest.

2. The Member States shall prohibit trade in products which do not comply with this Directive from 20 May 2006.

However, products which do not comply with this Directive and which were labelled before 20 May 2006 shall be authorised while stocks last.'

ANNEX III

Correlation table

Directive 94/54/EC	This Directive
Article 1	Article 1
Article 2	—
—	Article 2
Article 3	Article 3
—	Article 4
Annex	Annex I
—	Annex II
—	Annex III

II

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory)

DECISIONS

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 January 2008

authorising the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland to apply measures derogating from Article 5 of Council Directive 2006/112/EC on the common system of value added tax

(Only the German and the Polish texts are authentic)

(2008/84/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

the Commission notified the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland that it had all the information necessary to consider the requests.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 2006/112/EC of 28 November 2006 on the common system of value added tax ⁽¹⁾, and in particular Article 395(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

(1) By letters registered with the General Secretariat of the Commission on 22 October 2007 and 27 July 2007, the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland requested authorisation to apply special tax measures in relation to the construction and maintenance of certain border bridges between the two countries.

(2) In accordance with Article 395(2) of Directive 2006/112/EC, the Commission informed the other Member States by letter dated 24 October 2007 of the requests made by the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland. By letter dated 25 October 2007,

(3) The purpose of the special measure is, for supplies of goods or services and intra-Community acquisitions of goods intended for the construction and maintenance of the cross-border bridges, the bridges, and its construction site in case of building, should be regarded as being entirely within the territory of one of the Member States in accordance with an agreement concluded between them on the division of responsibility for the construction or maintenance of those cross-border bridges.

(4) In the absence of a special measure, it would be necessary, for each supply of goods or services or intra-Community acquisition of goods, to ascertain whether the place of taxation was the Federal Republic of Germany or the Republic of Poland. Work at a border bridge carried out within Germany's territory would be subject to value added tax in Germany while that carried out within Poland's territory would be subject to Polish value added tax.

(5) The purpose of the derogation is therefore to simplify the procedure for charging the tax on the construction and maintenance of the bridges in question.

(6) The derogation will have no negative impact on the Community's own resources provided from value added tax,

⁽¹⁾ OJ L 347, 11.12.2006, p. 1. Directive as last amended by Directive 2005/75/EC (OJ L 346, 29.12.2007, p. 13).

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany and the Republic of Poland are hereby authorised, under the conditions laid down in Articles 2 and 3, to apply measures derogating from Directive 2006/112/EC in relation to the construction and subsequent maintenance of one border bridge crossing the Oder (Odra) and one border bridge crossing the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka), and the maintenance of two existing border bridges over the Oder (Odra) and nine existing border bridges over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka), all of which are partly within the territory of the Federal Republic of Germany and partly within the territory of the Republic of Poland. Details of the bridges in question are given in the Annex to this Decision. This authorisation shall also apply to any additional bridges which are brought into the scope of the Agreement concluded between the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland on the responsibility for the construction or maintenance of trans-border bridges by an exchange of diplomatic notes.

Article 2

By way of derogation from Article 5 of Directive 2006/112/EC, with regard to the border bridges for which the Federal Republic of Germany is responsible for the construction and maintenance and with regard to the border bridges for which the Federal Republic of Germany is solely responsible for maintenance, those bridges and, where appropriate, the construction site insofar as it is within Polish territory, shall be deemed to be

part of Germany's territory for the purposes of supplies of goods and services and intra-Community acquisitions of goods intended for the construction or maintenance of those bridges.

Article 3

By way of derogation from Article 5 of Directive 2006/112/EC, with regard to the border bridges for which the Republic of Poland is responsible for the construction and maintenance and with regard to the border bridges for which the Republic of Poland is solely responsible for maintenance, those bridges and, where appropriate, the construction site insofar as it is within Germany's territory, shall be deemed to be part of Poland's territory for the purposes of supplies of goods and services and intra-Community acquisitions of goods intended for the construction or maintenance of those bridges.

Article 4

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany and to the Republic of Poland.

Done at Brussels, 22 January 2008.

For the Council

The President

A. BAJUK

ANNEX

Bridges referred to in Article 1:

1. The Federal Republic of Germany shall be responsible for the construction of the following border bridge:
 - (a) the border bridge over the Oder (Odra) between Frankfurt (Oder) and Kunowice at marker 580,640.
 2. The Republic of Poland shall be responsible for the construction of the following border bridge:
 - (a) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Horka and Węgliniec at marker 130,470.
 3. The Federal Republic of Germany shall be responsible for maintaining the following border bridges:
 - (a) the border bridge over the Oder (Odra) between Neurüdnitz and Siekierki at marker 653,903;
 - (b) the border bridge over the Oder (Odra) between Küstrin Kietz and Küstrin Kostrzyn at marker 615,102;
 - (c) the border bridge over the Oder (Odra) between Frankfurt (Oder) and Kunowice at marker 580,640;
 - (d) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Hagenwerder and Ręczyn at marker 169,611;
 - (e) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Hirschfelde and Trzciniec Zgorzelecki at marker 186,281.
 4. The Republic of Poland shall be responsible for maintaining the following border bridges:
 - (a) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Guben and Gubin at marker 13,375;
 - (b) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Guben and Gubinek at marker 17,625;
 - (c) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Forst and Tuplice at marker 51,935;
 - (d) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Bad Muskau und Łęknica at marker 80,530;
 - (e) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Horka and Węgliniec at marker 130,470;
 - (f) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Görlitz and Zgorzelec at marker 153,885;
 - (g) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Krzewina Zgorzelecka and Trzciniec Zgorzelecki at marker 184,220;
 - (h) the border bridge over the Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) between Krzewina Zgorzelecka and Trzciniec Zgorzelecki at marker 184,780.
-

COUNCIL DECISION
of 28 January 2008
appointing two Spanish alternate members of the Committee of the Regions
(2008/85/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

— Mr Iñaki AGUIRRE ARIZMENDI, Secretario General de Acción Exterior, Comunidad Autónoma del País Vasco,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 263 thereof,

and

Having regard to the proposal from the Spanish Government,

Whereas:

— Mr Julio César FERNÁNDEZ MATO, Secretario General de Relaciones Exteriores, Comunidad Autónoma de Galicia.

(1) On 24 January 2006 the Council adopted Decision 2006/116/EC appointing the members and alternate members of the Committee of the Regions for the period from 26 January 2006 to 25 January 2010 ⁽¹⁾.

Article 2

This Decision shall take effect on the date of its adoption.

(2) Two seats as alternate members of the Committee of the Regions have become vacant following the resignation of Mr MUÑOA GANUZA and Mr MORALES FEBLES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Done at Brussels, 28 January 2008.

Article 1

The following are hereby appointed as alternate members of the Committee of the Regions for the remainder of the current term of office, which runs until 25 January 2010:

For the Council
The President
D. RUPEL

⁽¹⁾ OJ L 56, 25.2.2006, p. 75.

COMMISSION

DECISION No 1/2008 OF THE JOINT COMMITTEE ON AGRICULTURE SET UP BY THE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY AND THE SWISS CONFEDERATION ON TRADE IN AGRICULTURAL PRODUCTS

of 15 January 2008

concerning the amendments to the Appendices to Annex 4

(2008/86/EC)

THE JOINT COMMITTEE ON AGRICULTURE,

Having regard to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products, and in particular Article 11 thereof,

Whereas:

- (1) This Agreement entered into force on 1 June 2002.
- (2) The purpose of Annex 4 is to facilitate trade between the Parties in plants, plant products and other objects subject to plant health measures. The said Annex 4 is to be supplemented by a number of Appendices as described in the Joint Declaration on the implementation of Annex 4 annexed to the Agreement (with the exception of Appendix 5, which was adopted at the time the Agreement was concluded).
- (3) The Appendices to Annex 4 were respectively replaced by Decision No 1/2004 of the Joint Committee on Agriculture, attached to Commission Decision 2004/278/EC ⁽¹⁾, and Decision No 2/2005 of the Joint Committee on Agriculture ⁽²⁾.
- (4) Since the entry into force on the above mentioned Decisions, the legislative provisions of the Parties in the plant health field have been amended in areas which affect the Agreement.

(5) Following the enlargement of the Community, as well as modifications to the existing list of authorities responsible for issuing the plant passport, the list of these authorities must be supplemented.

(6) Appendices 1, 2, 3 and 4 to Annex 4 should therefore be amended to take into account these various changes,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendices 1 to 4 to Annex 4 to the Agreement are hereby replaced by the texts annexed to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 February 2008.

Done at Brussels, 15 January 2008.

For the Joint Committee on Agriculture

*The President and Head of the
Community Delegation*
Paul van GELDORP

*The Head of the
Swiss Delegation*
Krisztina BENDE

The Secretary of the Joint Committee on Agriculture
Hans-Christian BEAUMOND

⁽¹⁾ OJ L 87, 25.3.2004, p. 31.

⁽²⁾ OJ L 78, 24.3.2005, p. 50.

APPENDIX 1

PLANTS, PLANT PRODUCTS AND OTHER OBJECTS

A. Plants, plant products and other objects, originating in either Party, for which both Parties have similar legislation leading to equivalent results and recognise the plant passport**1. PLANTS AND PLANT PRODUCTS****1.1. Plants intended for planting, not including seeds**

Beta vulgaris L.

Camellia sp.

Humulus lupulus L.

Prunus L., not including *Prunus laurocerasus* L. and *Prunus lusitanica* L.

Rhododendron spp., not including *Rhododendron simsii* Planch.

Viburnum spp.

1.2. Plants not including fruit or seeds, but including live pollen for pollination

Amelanchier Med.

Chaenomeles Lindl.

Crataegus L.

Cydonia Mill.

Eriobotrya Lindl.

Malus Mill.

Mespilus L.

Pyracantha Roem.

Pyrus L.

Sorbus L.

1.3. Plants of stoloniferous and tuberous species intended for planting

Solanum L. and hybrids thereof

1.4. Plants, not including fruit

Vitis L.

1.5. Wood which has totally or partially retained its natural round surface, with or without bark, or which is presented in the form of chips, particles, sawdust, wood waste or scrap

(a) where it has been obtained in whole or part from *Platanus* L., including wood which has not kept its natural round surface

and

- (b) where it meets one of the following descriptions laid down in Annex I, Part two to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽¹⁾

CN Code	Description
4401 10 00	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms
4401 22 00	Non-coniferous wood, in chips or particles
ex 4401 30 90	Wood waste and scrap (other than sawdust), not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms
4403 10 00	Wood in the rough, treated with paint, stains, creosote or other preservatives, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared
ex 4403 99	Non-coniferous wood in the rough (other than tropical wood specified in subheading note 1 to Chapter 44 or other tropical wood, oak (<i>Quercus</i> spp.) or beech (<i>Fagus</i> spp.)), whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared, not treated with paint, stains, creosote or other preservatives
ex 4404 20 00	Non-coniferous split poles: piles and pickets of wood, pointed but not sawn lengthwise
ex 4407 99	Non-coniferous wood (other than tropical wood specified in subheading note 1 to Chapter 44 or other tropical wood, oak (<i>Quercus</i> spp.) or beech (<i>Fagus</i> spp.)), sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or end-jointed, of a thickness exceeding 6 mm

2. PLANTS, PLANT PRODUCTS AND OTHER OBJECTS PRODUCED BY PRODUCERS AUTHORISED TO PRODUCE FOR SALE TO PERSONS PROFESSIONALLY ENGAGED IN PLANT PRODUCTION, OTHER THAN PLANTS, PLANT PRODUCTS AND OTHER OBJECTS PREPARED AND READY FOR SALE TO THE FINAL CONSUMER AND FOR WHICH IT IS GUARANTEED THAT THE PRODUCTION THEREOF IS CLEARLY SEPARATE FROM THAT OF OTHER PRODUCTS

2.1. *Plants intended for planting, not including seeds*

Abies Mill.

Apium graveolens L.

Argyranthemum spp.

Aster spp.

Brassica spp.

Castanea Mill.

Cucumis spp.

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L. and hybrids thereof

Exacum spp.

Fragaria L.

Gerbera Cass.

Gypsophila L.

Impatiens L.: all varieties of New Guinea hybrids

Lactuca spp.

Larix Mill.

Leucanthemum L.

⁽¹⁾ OJ L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1352/2007 (OJ L 303, 21.11.2007, p. 3).

Lupinus L.

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Picea A. Dietr.

Pinus L.

Platanus L.

Populus L.

Prunus laurocerasus L. and *Prunus lusitanica* L.

Pseudotsuga Carr.

Quercus L.

Rubus L.

Spinacia L.

Tanacetum L.

Tsuga Carr.

Verbena L.

and other plants of herbaceous species, other than plants of the family *Gramineae*, bulbs, corms, rhizomes and tubers.

2.2. *Plants intended for planting, not including seeds*

Solanaceae, other than those referred to in item 1.3.

2.3. *Rooted plants or plants with an attached or associated cultivation medium*

Araceae

Marantaceae

Musaceae

Persea spp.

Strelitziaceae

2.4. *Seeds and bulbs intended for planting*

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium schoenoprasum L.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

2.5. *Plants intended for planting*

Allium porrum L.

2.6. *Bulbs and bulbous rhizomes intended for planting*

Camassia Lindl.

Chionodoxa Boiss.

Crocus flavus Weston cv. Golden Yellow

Galanthus L.

Galtonia candicans (Baker) Decne

Gladiolus Tourn. ex L.: miniaturised varieties and hybrids thereof, such as *G. callianthus* Marais, *G. colvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. and *G. tubergenii* hort.

Hyacinthus L.

Iris L.

Ismene Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)

Muscari Mill.

Narcissus L.

Ornithogalum L.

Puschkinia Adams

Scilla L.

Tigridia Juss.

Tulipa L.

B. Plants, plant products and other objects, originating outside the territories of the Parties, for which the plant-health provisions of both Parties relating to imports lead to equivalent results and which may be traded between them with a plant passport if they are listed in Part A of this Appendix or freely if not listed therein

1. WITHOUT PREJUDICE TO THE PLANTS LISTED IN PART C OF THIS APPENDIX, ALL PLANTS INTENDED FOR PLANTING, NOT INCLUDING SEEDS
2. SEEDS
- 2.1. *Seeds originating in Argentina, Australia, Bolivia, Chile, New Zealand or Uruguay*

Cruciferae

Gramineae not including *Oryza* spp.

Trifolium spp.

- 2.2. *Seeds originating elsewhere than in the territory of either Party*

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium porrum L.

Allium schoenoprasum L.

Capsicum spp.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

Prunus L.

Rubus L.

Zea mays L.

2.3. *Seeds originating in Afghanistan, India, Iran, Iraq, Mexico, Nepal, Pakistan, South Africa or the United States*

Triticum

Secale

X *Triticosecale*

3. PARTS OF PLANTS, NOT INCLUDING FRUIT OR SEEDS

Acer saccharum Marsh., originating in the USA and Canada

Apium graveolens L. (leafy vegetables)

Aster spp. originating in non-European countries (cut flowers)

Camellia sp.

Conifers (*Coniferales*)

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L.

Eryngium L., originating in non-European countries (cut flowers)

Gypsophila L.

Hypericum L., originating in non-European countries (cut flowers)

Lisianthus L., originating in non-European countries (cut flowers)

Ocimum L. (leafy vegetables)

Orchidaceae (cut flowers)

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Populus L.

Prunus L., originating in non-European countries

Rhododendron spp., not including *Rhododendron simsii* Planch.

Rosa L., originating in non-European countries (cut flowers)

Quercus L.

Solidago L.

Trachelium L., originating in non-European countries (cut flowers)

Viburnum spp.

4. FRUIT

Annona L., originating in non-European countries

Cydonia L., originating in non-European countries

Diospyros L., originating in non-European countries

Malus Mill., originating in non-European countries

Mangifera L., originating in non-European countries

Momordica L.

Passiflora L., originating in non-European countries

Prunus L., originating in non-European countries

Psidium L., originating in non-European countries

Pyrus L., originating in non-European countries

Ribes L., originating in non-European countries

Solanum melongena L.

Syzygium Gaertn., originating in non-European countries

Vaccinium L., originating in non-European countries

5. TUBERS OTHER THAN FOR PLANTING

Solanum tuberosum L.

6. WOOD WHICH HAS TOTALLY OR PARTIALLY RETAINED ITS NATURAL ROUND SURFACE, WITH OR WITHOUT BARK, OR WHICH IS PRESENTED IN THE FORM OF CHIPS, PARTICLES, SAWDUST, WOOD WASTE OR SCRAP

(a) where it has been obtained in whole or part from one of the order, genera or species as described hereafter, except wood packaging material, in the form of packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, pallets, box pallets and other load boards, pallet collars, actually in use in the transport of objects of all kinds, except raw wood of 6 mm thickness or less, and processed wood produced by glue, heat and pressure, or a combination thereof, originating outside the territories of the Parties:

— *Quercus* L., including wood which has not kept its natural round surface, originating in the USA, except wood which meets the description referred to in (b) of CN code 4416 00 00 and where there is documented evidence that the wood has been processed or manufactured using a heat treatment to achieve a minimum temperature of 176 °C for 20 minutes,

— *Platanus* L., including wood which has not kept its natural round surface, originating in the USA or Armenia,

— *Populus* L., including wood which has not kept its natural round surface, originating in countries of the American continent,

— *Acer saccharum* Marsh., including wood which has not kept its natural round surface, originating in the USA and Canada,

— Conifers (*Coniferales*), including wood which has not kept its natural round surface, originating in non-European countries, Kazakhstan, Russia and Turkey,

and

(b) meets one of the following descriptions laid down in Annex I, Part two to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff

CN Code	Description
4401 10 00	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms
4401 21 00	Coniferous wood, in chips or particles
4401 22 00	Non-coniferous wood, in chips or particles
4401 30 10	Sawdust

CN Code	Description
ex 4401 30 90	Other wood waste and scrap, not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms
4403 10 00	Wood in the rough, treated with paint, stains, creosote or other preservatives, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared
4403 20	Coniferous wood in the rough, other than treated with paint, stains, creosote or other preservatives, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared
4403 91	Oak wood (<i>Quercus</i> spp.) in the rough, other than treated with paint, stains, creosote or other preservatives, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared
ex 4403 99	Non-coniferous wood (other than tropical wood specified in subheading note 1 to Chapter 44 or other tropical wood, oak (<i>Quercus</i> spp.) or beech (<i>Fagus</i> spp.)), in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared, not treated with paint, stains, creosote or other preservatives
ex 4404	Split poles: piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise
4406	Railway or tramway sleepers (cross-ties) of wood
4407 10	Coniferous wood, sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or end-jointed, of a thickness exceeding 6 mm
4407 91	Oak wood (<i>Quercus</i> spp.), sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or end-jointed, of a thickness exceeding 6 mm
ex 4407 99	Non-coniferous wood (other than tropical wood specified in subheading note 1 to Chapter 44 or other tropical wood, oak (<i>Quercus</i> spp.) or beech (<i>Fagus</i> spp.)), sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or end-jointed, of a thickness exceeding 6 mm
4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood; pallets, box pallets and other load boards, of wood; pallet collars of wood
4416 00 00	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood, including staves
9406 00 20	Prefabricated buildings of wood

- (c) — Wood packaging material, in the form of packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, pallets, box pallets and other load boards, pallet collars, actually in use in the transport of objects of all kinds, except raw wood of 6 mm thickness or less, and processed wood produced by glue, heat and pressure, or a combination thereof,

— wood used to wedge or support non-wood cargo, including that which has not kept its natural round surface, except raw wood of 6 mm thickness or less, and processed wood produced by glue, heat and pressure, or a combination thereof.

7. SOIL AND GROWING MEDIUM

- (a) Soil and growing medium as such, which consists in whole or in part of soil or solid organic substances such as parts of plants, humus including peat or bark, other than that composed entirely of peat;

- (b) Soil and growing medium, attached to or associated with plants, consisting in whole or in part of material specified in (a) or consisting in part of any solid inorganic substance, intended to sustain the vitality of the plants, originating in:

— Turkey,

— Belarus, Georgia, Moldova, Russia or Ukraine,

— non-European countries, other than Algeria, Egypt, Israel, Libya, Morocco or Tunisia.

8. ISOLATED BARK OF:

— conifers (*Coniferales*), originating in non-European countries

9. CEREALS OF THE FOLLOWING SPECIES ORIGINATING IN AFGHANISTAN, INDIA, IRAN, IRAQ, MEXICO, NEPAL, PAKISTAN, SOUTH AFRICA OR THE UNITED STATES

Triticum

Secale

X *Triticosecale*

C. Plants, plant products and other objects, coming from either Party, for which the Parties do not have similar legislation and do not recognise the plant passport

1. PLANTS AND PLANT PRODUCTS COMING FROM SWITZERLAND WHICH MUST BE ACCOMPANIED BY A PLANT-HEALTH CERTIFICATE WHEN IMPORTED BY A MEMBER STATE OF THE COMMUNITY

1.1. *Plants intended for planting, not including seeds*

Clausena Burm. f.

Murraya Koenig ex L.

Palmae, not including *Phoenix* spp., originating in Algeria or Morocco

1.2. *Parts of plants, not including fruit or seeds*

Phoenix spp.

1.3. *Seeds*

Oryza spp.

1.4. *Fruit*

Citrus L. and hybrids thereof

Fortunella Swingle and hybrids thereof

Poncirus Raf. and hybrids thereof

2. PLANTS AND PLANT PRODUCTS COMING FROM A MEMBER STATE OF THE COMMUNITY WHICH MUST BE ACCOMPANIED BY A PLANT-HEALTH CERTIFICATE WHEN IMPORTED INTO SWITZERLAND

3. PLANTS AND PLANT PRODUCTS COMING FROM SWITZERLAND IMPORTATION OF WHICH INTO A MEMBER STATE OF THE COMMUNITY IS PROHIBITED

3.1. *Plants, not including fruit or seeds*

Citrus L. and hybrids thereof

Fortunella Swingle and hybrids thereof

Phoenix spp. originating in Algeria or Morocco

Poncirus Raf. and hybrids thereof

4. PLANTS AND PLANT PRODUCTS COMING FROM A MEMBER STATE OF THE COMMUNITY IMPORTATION OF WHICH INTO SWITZERLAND IS PROHIBITED

4.1. *Plants*

Cotoneaster Ehrh.

Photinia davidiana (Dcne.) Cardot

APPENDIX 2

LEGISLATION

European Community provisions

- Council Directive 69/464/EEC of 8 December 1969 on control of potato wart disease
- Council Directive 69/465/EEC of 8 December 1969 on control of potato cyst eelworm
- Council Directive 74/647/EEC of 9 December 1974 on control of carnation leaf-rollers
- Commission Decision 91/261/EEC of 2 May 1991 recognising Australia as being free from *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- Commission Directive 92/70/EEC of 30 July 1992 laying down detailed rules for surveys to be carried out for purposes of the recognition of protected zones in the Community
- Commission Directive 92/90/EEC of 3 November 1992 establishing obligations to which producers and importers of plants, plant products or other objects are subject and establishing details for their registration
- Commission Directive 92/105/EEC of 3 December 1992 establishing a degree of standardisation for plant passports to be used for the movement of certain plants, plant products or other objects within the Community, and establishing the detailed procedures related to the issuing of such plant passports and the conditions and detailed procedures for their replacement, as last amended by Commission Directive 2005/17/EC
- Commission Decision 93/359/EEC of 28 May 1993 authorising the Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of wood of *Thuja* L., originating in the United States of America
- Commission Decision 93/360/EEC of 28 May 1993 authorising the Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of wood of *Thuja* L., originating in Canada
- Commission Decision 93/365/EEC of 2 June 1993 authorising the Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of heat-treated coniferous wood, originating in Canada, and establishing the details of the indicator system to be applied to the heat-treated wood
- Commission Decision 93/422/EEC of 22 June 1993 authorising the Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of kiln dried coniferous wood, originating in Canada, and establishing the details of the indicator system to be applied to the kiln dried wood
- Commission Decision 93/423/EEC of 22 June 1993 authorising the Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of kiln dried coniferous wood, originating in the United States of America, and establishing the details of the indicator system to be applied to the kiln dried wood
- Commission Directive 93/50/EEC of 24 June 1993 specifying certain plants not listed in Annex V, part A to Council Directive 77/93/EEC, the producers of which, or the warehouses, dispatching centres in the production zones of such plants, shall be listed in an official register
- Commission Directive 93/51/EEC of 24 June 1993 establishing rules for movements of certain plants, plant products or other objects through a protected zone, and for movements of such plants, plant products or other objects originating in and moving within such a protected zone
- Council Directive 93/85/EEC of 4 October 1993 on the control of potato ring rot, as last amended by Commission Directive 2006/56/EC

- Commission Directive 94/3/EC of 21 January 1994 establishing a procedure for the notification of interception of a consignment or a harmful organism from third countries and presenting an imminent phytosanitary danger
- Commission Directive 95/44/EC of 26 July 1995 establishing the conditions under which certain harmful organisms, plants, plant products and other objects listed in Annexes I to V to Council Directive 77/93/EEC may be introduced into or moved within the Community or certain protected zones thereof, for trial or scientific purposes and for work on varietal selections, as last amended by Directive 97/46/EC of 25 July 1997
- Commission Directive 98/22/EC of 15 April 1998 laying down the minimum conditions for carrying out plant health checks in the Community, at inspection posts other than those at the place of destination, of plants, plant products or other objects coming from third countries
- Council Directive 98/57/EC of 20 July 1998 on the control of *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al., as last amended by Commission Directive 2006/63/EC
- Commission Decision 98/109/EC of 2 February 1998 authorising Member States temporarily to take emergency measures against the dissemination of *Thrips palmi* Karny as regards Thailand
- Council Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community, as last amended by Directive 2006/35/EC
- Commission Decision 2002/757/EC of 19 September 2002 on provisional emergency phytosanitary measures to prevent the introduction into and the spread within the Community of *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov., as last amended by Decision 2004/426/EC
- Commission Decision 2002/499/EC of 26 June 2002 authorising derogations from certain provisions of Council Directive 2000/29/EC in respect of naturally or artificially dwarfed plants of *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. and *Pinus* L., originating in the Republic of Korea, as last amended by Decision 2005/775/EC
- Commission Decision 2002/887/EC of 8 November 2002 authorising derogations from certain provisions of Council Directive 2000/29/EC in respect of naturally or artificially dwarfed plants of *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. and *Pinus* L., originating in Japan, as last amended by Decision 2006/915/EC
- Commission Decision 2003/766/EC of 24 October 2003 on emergency measures to prevent the spread within the Community of *Diabrotica virgifera* Le Conte, as last amended by Decision 2006/564/EC
- Commission Decision 2004/4/EC of 22 December 2003 authorising Member States temporarily to take emergency measures against the dissemination of *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith as regards Egypt, as last amended by Decision 2006/749/EC
- Commission Decision 2004/200/EC of 27 February 2004 on measures to prevent the introduction into and the spread within the Community of Pepino mosaic virus
- Commission Directive 2004/105/EC of 15 October 2004 determining the models of official phytosanitary certificates or phytosanitary certificates for re-export accompanying plants, plant products or other objects from third countries and listed in Council Directive 2000/29/EC
- Commission Decision 2005/51/EC of 21 January 2005 authorising Member States temporarily to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 2000/29/EC in respect of the importation of soil contaminated by pesticides or persistent organic pollutants for decontamination purposes
- Commission Decision 2005/359/EC of 29 April 2005 providing for a derogation from certain provisions of Council Directive 2000/29/EC as regards oak (*Quercus* L.) logs with bark attached, originating in the United States of America, as last amended by Commission Decision 2006/750/EC

- Commission Decision 2005/649/EC of 13 September 2005 amending Decision 2003/63/EC authorising Member States to provide for temporary derogations from Council Directive 2000/29/EC in respect of potatoes, other than potatoes intended for planting, originating in certain provinces of Cuba
- Commission Decision 2005/850/EC of 25 November 2005 amending Decision 2003/61/EC authorising certain Member States to provide for temporary derogations from certain provisions of Council Directive 2000/29/EC in respect of seed potatoes originating in certain provinces of Canada
- Commission Decision 2006/133/EC of 13 February 2006 requiring Member States temporarily to take additional measures against the dissemination of *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (the pine wood nematode) as regards areas in Portugal, other than those in which it is known not to occur
- Commission Decision 2006/464/EC of 27 June 2006 on provisional emergency measures to prevent the introduction into and the spread within the Community of *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu
- Commission Decision 2006/473/EC of 5 July 2006 recognising certain third countries and certain areas of third countries as being free from *Xanthomonas campestris* (all strains pathogenic to Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes and *Guignardia citricarpa* Kiely (all strains pathogenic to citrus)
- Council Directive 2006/91/EC of 7 November 2006 on control of San José Scale (Codified version)
- Commission Decision 2006/916/EC of 11 December 2006 providing for a derogation from certain provisions of Council Directive 2000/29/EC in respect of plants of *Vitis* L., other than fruits, originating in Croatia or the former Yugoslav Republic of Macedonia

Swiss provisions

- Ordinance of 28 February 2001 on plant protection (RO 2001 1191), as last amended on 16 May 2007 (RO 2007 2369)
 - Ordinance of the DFE of 15 April 2002 on prohibited plants (RO 2002 1098)
 - OFAG Ordinance of 25 February 2004 on temporary plant-health measures (RO 2004 1599)
-

APPENDIX 3

AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR ISSUING PLANT PASSPORTS

European Community

B

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne
alimentaire

Administration du Contrôle

Direction production primaire

Secteur végétal

W.T.C. III, 24e étage

Boulevard Simon Bolivar, 30

B-1000 Bruxelles

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de
Voedselketen

Bestuur van de Controle

Directie Primaire Productie

Plantaardige sector

W.T.C. III, 24 ste verdieping

Simon Bolivarlaan, 30

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

BG

Regional Service for Plant Protection — Sofia

1330 Krasna poliana quarter,

Nikola Mushanov Blvd № 120

Tel. (359) 2 822 33 62

(359) 2 828 62 41

Fax (359) 2 822 33 74

Regional Service for Plant Protection — Blagoevgrad

2700 sub quarter 'Gramada'

Tel. (359) 73 831 568

(359) 73 831 569

Fax (359) 73 831 569

Regional Service for Plant Protection — Burgas

8000 'Komlushka nizina' Str.

Tel. (359) 56 842 238

Fax (359) 56 842 238

Regional Service for Plant Protection — Varna

9000 'Sofroni Vrachanski' Str. № 23

Tel. (359) 52 60 10 86

Fax (359) 52 60 10 86

Regional Service for Plant Protection — Veliko Tarnovo

5000 'Magistralna' Str. № 30

Tel./Fax (359) 62 643 543

Regional Service for Plant Protection — Vidin

3700 'Targovska' Str. № 12

Tel./Fax (359) 94 600 459

Regional Service for Plant Protection — Vratza

3000 'Kethudov' Str. № 2

Tel. (359) 92 624 037

Fax (359) 92 624 365

Regional Service for Plant Protection — Dobrich

9300 'Kliment Ohridski' Str. № 27

Tel./Fax (359) 58 603 221

Regional Service for Plant Protection — Kustendil

2500 'Demokracia' Str. № 1, floor. 4

Tel./Fax (359) 78 50 375

Regional Service for Plant Protection — Pleven
5800 'Vasil Levsky' Str. № 1, floor 13
Tel./Fax (359) 64 800 164

Regional Service for Plant Protection — Plovdiv
4000 'Brezovsko shose' Str.
Tel./Fax (359) 32 954 133

Regional Service for Plant Protection — Russe
7005 'Ivan Vedar' Str. № 12
Tel./Fax (359) 82 845 486

Regional Service for Plant Protection — Stara Zagora
6000 'Raina Kandeve' Str. № 63
Tel. (359) 42 605 388
Fax (359) 42 605 29

Regional Service for Plant Protection — Haskovo
6300 'Plovdivska' Str. № 6
Tel./Fax (359) 38 624 895

CZ

State Phytosanitary Administration
Tesnov 17
CZ-11705, Praha 1
Tel. (420) 233 022 240
Fax (420) 233 022 226

DK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Plantedirektoratet
Skovbrynet 20
DK-2800 Kgs. Lyngby
Tel. (45) 45 26 36 00
Fax (45) 45 26 36 13

D

BADEN-WÜRTTEMBERG

Landwirtschaftliches Technologiezentrum Augustenberg
Außenstelle Stuttgart
Reinsburgstraße 107
70197 Stuttgart

Regierungspräsidium Stuttgart
— Pflanzenschutzdienst —
D-Stuttgart

Regierungspräsidium Karlsruhe
— Pflanzenschutzdienst —
D-Karlsruhe

Regierungspräsidium Freiburg
— Pflanzenschutzdienst —
D-Freiburg

Regierungspräsidium Tübingen
— Pflanzenschutzdienst —
D-Tübingen

BAYERN

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft
Institut für Pflanzenschutz
D-Freising

BERLIN

Pflanzenschutzamt Berlin
Amtliche Pflanzengesundheitskontrolle
D-Berlin

BRANDENBURG	Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Frankfurt (Oder)
BREMEN	Lebensmittelüberwachungs-, Tierschutz- und Veterinärdienst des Landes Bremen Pflanzengesundheitskontrolle D-Bremen und Bremerhaven
HAMBURG	Universität Hamburg Pflanzenschutzamt Amtliche Pflanzenbeschau D-Hamburg
HESSEN	Regierungspräsidium Gießen Pflanzenschutzdienst Hessen D-Wetzlar
MECKLENBURG-VORPOMMERN	Landesamt für Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit und Fischerei Mecklenburg-Vorpommern Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Rostock
NIEDERSACHSEN	Landwirtschaftskammer Niedersachsen Pflanzenschutzamt D-Hannover
NORDRHEIN-WESTFALEN	Pflanzenschutzdienst der Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen D-Bonn Landesbetrieb Wald und Holz Nordrhein-Westfalen D-Münster
RHEINLAND-PFALZ	Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Koblenz Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Neustadt a.d. Weinstraße Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Rebenanerkennung und Pflanzengesundheit bei Vitis L. D-Bad-Kreuznach
SAARLAND	Landwirtschaftskammer für das Saarland Pflanzenschutzdienst D-Lebach
SACHSEN	Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft Fachbereich Pflanzliche Erzeugung D-Dresden
SACHSEN-ANHALT	Landesanstalt für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau, Dezernat Pflanzenschutz D-Bernburg
SCHLESWIG-HOLSTEIN	Amt für ländliche Räume Kiel Abteilung Pflanzenschutz D-Kiel Amt für ländliche Räume Lübeck Abteilung Pflanzenschutz D-Lübeck Amt für ländliche Räume Husum Abteilung Pflanzenschutz D-Husum
THÜRINGEN	Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft Jena Referat Pflanzenschutz D-Erfurt-Kühnhausen

EE

Plant Health Department
Plant Production Inspectorate
Teaduse 2
EE-75501 Saku, Harju m/k
Tel. (372) 6712641
Fax (372) 6712604

EL

Ministry of Agriculture
General Directorate of Plant Produce
Directorate of Plant Produce Protection
Division of Phytosanitary Control
150 Sygrou Avenue
EL-176 71 Athens
Tel. (30) 210 928 72 33/(30) 210 921 05 51
Fax (30) 210 921 20 90

E

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Dirección General de Agricultura
Subdirección General de Agricultura Integrada y Sanidad Vegetal
C Alfonso XII nº 62
E-28014 Madrid
Tel. (34) 91 347 82 43
Fax (34) 91 347 82 48

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. ANDALUCÍA | Dirección General de la Producción Agraria
c/ Tabladilla, s/n
E-41013 Sevilla
Tel. (34-95) 503 22 79
Fax (34-95) 503 25 00 |
| 2. ARAGÓN | Dirección General de Alimentación
Pº María Agustín, 36
E-50004-Zaragoza
Tel. (34-976) 71 46 36
Fax (34-976) 71 46 77 |
| 3. ASTURIAS | Dirección General de Agroalimentación
c/ Coronel Aranda, 2 — Sector Izqdo. —
E-33005 Oviedo — Asturias
Tel. (34-985) 10 56 37
Fax (34-985) 10 55 17 |
| 4. BALEARES | Dirección General de Agricultura
c/ Foners, 10
E-07006 Palma de Mallorca — Baleares
Tel. (34-971) 17 61 05
Fax (34-971) 17 61 56 |
| 5. CANTABRIA | Dirección General de Desarrollo Rural
c/ Gutiérrez Solana, s/n
E-39011 Santander
Tel. (34-942) 20 78 39
Fax (34-942) 20 78 03 |
| 6. CASTILLA Y LEÓN | Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Rigoberto Cortejoso, 14
E-47014 Valladolid
Tel. (34-983) 41 90 02-04
Fax (34-983) 41 92 38 |
| 7. CASTILLA LA MANCHA | Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Pintor Matías Moreno, 4
E-45002 Toledo
Tel. (34-925) 26 67 11
Fax (34-925) 26 68 97 |

-
- | | |
|----------------|--|
| 8. CATALUÑA | Dirección General de Agricultura, Ganadería e Innovación
Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
E-08007 Barcelona
Tel. (34-93) 304 67 00
Fax (34-93) 304 67 60 |
| 9. EXTREMADURA | Dirección General de Explotaciones Agrarias
Avda. de Portugal, s/n
E-06800 Mérida (Badajoz)
Tel. (34-924) 00 23 47
Fax (34-924) 00 21 23 |
| 10. GALICIA | Dirección General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria
Edificio Administrativo — Plaza San Cayetano, s/n
E-15781 Santiago de Compostela — A Coruña
Tel. (34-981) 54 47 77
Fax (34-981) 54 57 35 |
| 11. LA RIOJA | Dirección General del Instituto de Calidad de la Rioja
Avda. de la Paz, 8-10
E-26071 Logroño — La Rioja
Tel. (34-941) 29 16 00
Fax (34-941) 29 16 02 |
| 12. MADRID | Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural
Ronda de Atocha, 17
E-28012 Madrid
Tel. (34-91) 580 19 29
Fax (34-91) 580 19 53 |
| 13. MURCIA | Dirección General de Modernización de Explotaciones y Capacitación Agraria
Plaza Juan XXIII, s/n
E-30071 Murcia
Tel. (34-968) 36 27 18-19
Fax (34-968) 36 27 25 |
| 14. NAVARRA | Dirección General de Agricultura y Ganadería
c/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona — Navarra
Tel. (34-848) 42 66 32
Fax (34-848) 42 67 10 |
| 15. PAÍS VASCO | Dirección de Agricultura y Ganadería
c/ Donostia — San Sebastián, 1
E-01010 Vitoria — Gasteiz — Álava
Tel. (34-945) 01 96 36
Fax (34-945) 01 99 89 |
| 16. VALENCIA | Dirección General de Investigación, Desarrollo e Innovación Agropecuaria
c/ Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia
Tel. (34-96) 342 48 36
Fax (34-96) 342 48 43 |
-

F

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Direction Générale de l'Alimentation
Sous-direction de la Qualité et de la Protection des végétaux
251, Rue de Vaugirard
F-75732 Paris Cedex 15
Tel. (33-1) 49558153
Fax (33-1) 49555949

IRL

Department of Agriculture and Food
Horticulture and Plant Health Division
Maynooth Business Campus
IRL-Maynooth Co. Kildare
Tel. (353-1) 5053354
Fax (353-1) 5053564

I

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (MiPAF)
Servizio Fitosanitario
Via XX Settembre 20
I-00187 Roma
Tel. (39-06) 46656098
Fax (39-06) 4814628

CY

Ministry of Agriculture
Natural Resources and Environment
Department of Agriculture
Loukis Akritas Ave.
CY-1412 Lefkosia
Tel. (357) 22 4085 19/(357) 22 4086 39
Fax (357) 22 7814 25/(357) 22 4086 45

LV

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Lielvardeš 36/38
LV-1006 Riga
Tel. (371) 6 755 0925/(371) 6 755 0928
Fax (371) 6 755 0927

LT

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Kalvariju str. 62
LT-09304 Vilnius
Tel. (370-5) 275 27 50/(370-5) 275 40 50
Fax (370-5) 275 21 28

L

Ministère de l'Agriculture
A.S.T.A./Service de la Protection des Végétaux
16, route d'Esch — BP 1904
L-1019 Luxembourg
Tel. (352) 457172 218
Fax (352) 457172 340

HU

Central Agricultural Office
Directorate of Plant Protection,
Soil Conservation and Agri-environment
H-1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel. (36-1) 309-1037
Fax (36-1) 246-2942

Directorate of Plant Production and Horticulture
H-1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.
Tel. (36-1) 336-9115
Fax (36-1) 336-9094

MT

Ministry for Rural Affairs & The Environment,
Rural Affairs and Paying Agency Division
Plant Health Department,
Surveillance and Inspectorate Unit,
Plant Biotechnology Centre
Annibale Preca Street,
Lija LJA 1915
Malta.
Tel. (356 23) 39 72 23/23 39 72 22
Fax (356 21) 41 16 93

NL

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Plantenziektenkundige Dienst
Geertjesweg 15 — Postbus 9102
NL-6700 HC Wageningen
Tel. (31-317) 496911
Fax (31-317) 421701

AT

BURGENLAND	Burgenländische Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Esterhazystraße 15 A-7001 Eisenstadt Tel. (43) 2682 702/651 Fax (43) 2682 702/691
KÄRNTEN	Amt der Kärntner Landesregierung Abteilung 11 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Mießtaler Straße 1 A-9021 Klagenfurt Tel. (43) 50 536/31111 Fax (43) 50 536/31100
NIEDERÖSTERREICH	Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Wiener Straße 64 A-3100 St. Pölten Tel. (43) 2742 259/2600 Fax (43) 2742 259/2209
OBERÖSTERREICH	Landwirtschaftskammer für Oberösterreich Amtlicher Pflanzenschutzdienst Auf der Gugl 3 A-4021 Linz Tel. (43) 50 6902/1412 Fax (43) 50 6902/1427
SALZBURG	Kammer für Land- und Forstwirtschaft in Salzburg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Schwarzstraße 19 A-5024 Salzburg Tel. (43) 662 870571/241 Fax (43) 662 870571/295
STEIERMARK	Amt der Steiermärkischen Landesregierung Landwirtschaftliches Versuchszentrum Steiermark Fachabteilung 10 B Amtlicher Pflanzenschutzdienst Ragnitzstraße 193 A-8047 Graz Tel. (43) 316 877/6630 Fax (43) 316 877/6643

TIROL	Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung III c Amtlicher Pflanzenschutzdienst Meinhardstraße 8 A-6010 Innsbruck Tel. (43) 512 508/2549 Fax (43) 512 508/2545
VORARLBERG	Landwirtschaftskammer für Vorarlberg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Montfortstraße 9 A-6900 Bregenz Tel. (43) 5574 400/230 Fax (43) 5574 400/602
WIEN	Magistrat der Stadt Wien Magistratsabteilung 42 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Johannesgasse 35 A-1030 Wien Tel. (43) 1 911 25 55 12 Fax (43) 1 911 25 55 42

PL

The State Plant Health and Seed Inspection Service
(Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa)
30, Wspólna Street
PL-00-930 Warsaw
Tel. (48) 22 623 24 04
Fax (48) 22 623 23 04

P

Direcção Geral de Agricultura e Desenvolvimento Rural (DGADR)
Direcção de Serviços de Fitossanidade e Materiais de Multiplicação de Plantas
Edifício 1 — Tapada da Ajuda
P-1349-018 Lisboa
Tel. (351) 21 361 32 74
Fax (351) 21 361 32 77

RO

Central authority:
MADR — Ministry of Agriculture and Rural Development
National Phytosanitary Agency
Elena Leota
Tel. (40 21) 3072386/686
Fax (40 21) 3072485

Border Inspection Posts (BIPs)

ALBIŢA	HALMEU
Tel. (40) 235 482731	Tel. (40) 261 773024
Fax (40) 235 482731	Fax (40) 261 773024
IAŞI	TIMIŞOARA
Tel. (40) 232 234336	(40) 256 204987
Fax (40) 232 234336	(40) 256 204987
DORNEŞTI-SIRET	GALATI
Tel. (40) 230 280434	(40) 236 470630
Fax (40) 230 280434	(40) 236 470630
BUCUREŞTI	CONSTANŢA
Tel. (40) 21 2041557	(40) 241 601943
Fax (40) 21 2041557	(40) 241 601943

County Phytosanitary Units

ALBA

(40) 258 831543
(40) 258 812166

ARAD

(40) 257 270108
(40) 257 276105

ARGEŞ

(40) 248 401922
(40) 248 223899

BACĂU

(40) 234 513019
(40) 234 211001

BIHOR

(40) 259 243405
(40) 259 415710

BISTRIŢA NĂSĂUD

(40) 263 231673
(40) 263 231281

BOTOŞANI

(40) 231 511278
(40) 231 517475

BRAŞOV

(40) 268 441728
(40) 268 441728

BRĂILA

(40) 239 611140
(40) 239 611140

BUZĂU

(40) 238 710073
(40) 238 710074

CARAŞ SEVERIN

(40) 255 517222
(40) 255 514795

CĂLĂRAŞI

(40) 242 319065
(40) 242 319065

CLUJ

(40) 264 443473
(40) 264 443434

COVASNA

(40) 267 351703
(40) 267 306041

CONSTANŢA

(40) 241 559353
(40) 241 692983

DÂMBOVIŢA

(40) 245 221026
(40) 245 221026

DOJ

(40) 251 426911
(40) 251 427579

GALAŢI

(40) 236 479411
(40) 236 479405

GIURGIU

(40) 246 216819
(40) 246 214310

GORJ

(40) 253 226036
(40) 253 226106

HARGHITA

(40) 266 371435
(40) 266 371435

HUNEDOARA

(40) 254 215241
(40) 254 216147

IALOMIŢA

(40) 243 206236
(40) 243 206237

IAŞI

(40) 232 278009
(40) 232 278062

ILFOV

(40) 21 4913174
(40) 21 4913248

MARAMUREŞ

(40) 262 223420
(40) 262 223419

MEHEDINŢI

(40) 252 316752
(40) 252 316752

MUREŞ

(40) 265 252616
(40) 265 253298

NEAMŢ

(40) 233 227889
(40) 233 221397

OLT

(40) 249 416078
(40) 249 415360

PRAHOVA

(40) 244 591332
(40) 244 513464

SATU MARE

(40) 261 715005
(40) 261 711049

SĂLAJ

(40) 260 614413
(40) 260 620491

SIBIU

(40) 269 223719
(40) 269 223309

SUCEAVA

(40) 230 531677
(40) 230 524419

TELEORMAN

(40) 247 312281
(40) 247 326684

TIMIŞOARA

(40) 256 217029
(40) 256 217029

TULCEA

(40) 240 524980
(40) 240 524691

VASLUI

(40) 235 311242
(40) 235 311505

VÂLCEA

(40) 250 741322
(40) 250 748421

VRANCEA

(40) 237 222596
(40) 237 239074

BUCUREŞTI

(40) 21 4131912
(40) 21 4135340

SI

Central authority:

MAFF — Phytosanitary Administration of the Republic of Slovenia
Plant Health Division
Einspielerjeva 6
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 3094 379
Fax (386) 1 3094 335

Certified planting material:

Agricultural institute of Slovenia
Hacquetova 17
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 280 5262
Fax (386) 1 280 5255

Hop plants:

Institute of hop research of Slovenia
Zalskega tabora 2
SI-3310 Žalec
Tel. (386) 3 712 1600
Fax (386) 3 712 1620

Imported plants and plant products:

MAFF — Inspectorate of Agriculture, Forestry and Food
Phytosanitary Inspection
Parmova 33
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 434 5700
Fax (386) 1 434 5717

SK

Department of Plant Protection
Central Control and Testing Institute of Agriculture
Hanulova 9/A
SK-84429 Bratislava 42
Tel. (421) 2 6920 4476
Fax (421) 2 6446 2084

FIN

Finnish Food Safety Authority (Evira)
Plant Protection Unit
Mustialankatu 3
FI-00790 Helsinki, Finland
Tel. (358 20) 77 2003
Fax (358 20) 77 25034

SE

Swedish Board of Agriculture
Plant Protection Service
S-551 82 Jönköping
Tel. (46) 36 155000
Fax (46) 36 122522

UK

Department for Environment, Food and Rural Affairs
Plant Health Division
Foss House, King's Pool
1-2 Peasholme Green
UK-York YO 1 7PX
Tel. (44-1904) 455161
Fax (44-1904) 455163

Scottish Executive (SE)
Pentland House
47 Robb's Loan
Edinburgh
EH14 1TY
United Kingdom

National Assembly for Wales
Animal and Plant Health Division
Welsh Assembly Government
Crown Buildings
Cathays Park
UK-Cardiff CF10 3NQ

Department of Agriculture and Rural Developments (DARD)
Dundonald House
Upper Newtonards Road
UK-Belfast BT4 3SB

Department of Agriculture and Fisheries
P.O. Box 327
Howard Davis Farm
Trinity
UK-Jersey JE4 8UF

Chief Executive Officer
Committee for Horticulture
Raymond Falla House, PO Box 459
Longue Rue (Burnt Lane)
St. Martin's
UK-Guernsey GY1 6AF

Ministry of Agriculture
Knockaloe Peel
UK-Isle of Man IM5 3AJ

Forestry Commission
231 Corstorphine Road
UK-Edinburgh EH12 7AT

SWITZERLAND

Office fédéral de l'agriculture
Service phytosanitaire fédéral
CH-3003 Berne
Tel. (41) 31 3222550
Fax (44) 31 3222634

APPENDIX 4

ZONES REFERRED TO IN ARTICLE 4 AND SPECIAL REQUIREMENTS RELATING TO THEM

The zones referred to in Article 4 and the special requirements relating to them which must be complied with by both Parties are defined in the two Parties' respective legislative and administrative provisions set out below.

European Community provisions

Commission Directive 2001/32/EC of 8 May 2001 recognising protected zones exposed to particular plant health risks in the Community and repealing Directive 92/76/EEC, as last amended by Commission Directive 2006/36/EC

Council Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community, as last amended by Directive 2006/35/EC

Swiss provisions

Ordinance of 28 February 2001 on plant protection, Annex 4, part B (RO 2001 1191), as last amended on 16 May 2007 (RO 2007 2369)
